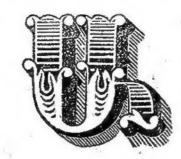
ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԷՄ

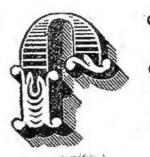
Տաբեկան Վեցամոեայ

69798AU . . 7.A. 80 arsabazous sr.

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՏՆՕՐԷՆՈՒ*ԹԵ*ՈՆ

ursocustr Lthnb U4PSh9bUb









ԱԶԳԱՑԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

4C ZPUSUPUANKE TUPUPE EPEP UVAUV

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ եւ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ Turm Lugar Smrswer, Phr 16

U2040UE211

ZUUSE

Journal AREV B. P. 18 600 Alexandrie, EGYPTE

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՁՈՒԻՐ

STORET-PREMERS, TRING BELFFIRE

ՍՈՒՐԻՈՅ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ?

Մեր անցեալ երկույարնիի ներւով արձագանը եղած էինը լուրի In, you Uft toph «If towart on Uft to լրագիրը տուած էր, ձէվալ փաշայի ապասամբութեան *մասին. մեր* այս համարով կուտանը ժիեւնոյն լուրը՝ այս անգաժ երկու աղբիւրե, ւրոնց մին «Թան»ն է։

Այս լուրը սակայն ա՛յն քան ծան... րակչիու է և իր հետեւան ընհրովը ա լնարան բեղմնաւոր, որ մեզի գրժուար կուգայ հաւատալ անոր ստուդութեանը՝ նկատի առնելով այն պարզ և անտարբեր ձևը որով ժեզի կը հրամցուի ան, մինչդեռ կը խոր-Հինը ԹԷ՝ ստուգուԹեան պարագային՝ անիկա պէտը էր իրար անցրներ հեռագրական գործակալու-Թիւնները և մեծ ազմուկ հաներ գիլազգային մամուլին մեջ։

Upguphe, blot ship & Unchaj ապստամեունիւնը ձեմալ փաչայի գլխաւորունեամբ, ինչո՞ւ այս տարօրինակ անտարբերու Թիւնը, և ինsat with sh appropriate mulbite mand bahamah alf ap double դրացին է Սուրիոյ և որուն համար աժենակենաական կարեւորութիւն ունի այսպիսի չարժուժ մը, ինչպես արվերաատ բևիս ամերւնրբն ան մասնաւորապես կր չեչտեն։ Իսկ bթե ընդ Հակառակն անհիմն է, մարդ չկրնար ըմբունել թե ի՞նչպես Դաչ.. նակից Պետութեանց գրաբննու. թիւնը, որ իր անհարկի խոսու Թիւններուն համար այնքան կր ըննադատուի այս օրերս, ժանաcaby Buging del, pupt Sucopto Gall furami mindhah ahmi lurbh մր տարաձայնութիւնը։ Եթե կր խորհուի թե թշնաժիին աննպաստ kphagny inchkpach, At hul who հիմն, տարածումը ո և է վետաչունի և օգտակար ալ է՝ Դաչնակից ժոմովարևան արանալարան արևան արևև մը մատակարարելով Արեւելֆի կող. aten urb larbebb min apfalha 4 25 են ընդ Հանրապես, այս մտածումը ոչ միայն տղայական այլ եսյն իսկ գրասական է։ Զոլանիա հունբեն ր նրական յաքողութիւնները միայն ինան արւակար նայանրարն ավդել. անհիմն լուրերը ուչ կաժ կա. Նուխ կը հերքուին և յուսախարու-Թիւնը աւելի մեծ կ՝ըլլայ բան գգացուած վայրկենական ուրախու... արեսութի ծաչաքրերը գրերար ծև.

վըտոտիտև ա**և բը տ**Ոռանրոր քաւրերը, ըստ որում անոնը մատնանիչ կ'րնեն Դայնակիցներուն համար նըպաստաւոր կարելիութիւններ՝ ոհոլոն ուտիաւիր կհարձարանագ Հրը։ Թչնաժին այս յուրերեն ինջն այ կ'սնափի, կ'անդրադառնայ թե ոնարճ գր ին արան քանգրեն ու ին ினியு அடி மியுமாடும்பிழ் 200ատվ ժանդարբի ը այս իրևակ այժ-

կարելիունիւնները Ущинитистр դժուարացնել կամ նոյն իսկ բոլո_ւ րովին ի դերեւ հանել։

Pow'r & up Upbebyhab Thybeկրականի վրայ մեկե աւելի սջան. չելի պատենութիւններ չէին պականը ու հիմա այ չեն պակսիր Դաչնակիցներուն Համար, բայց գանոն ք կանիակաս կերպով ի լուր աշխար. հի յայտնագործելը՝ դանոնը վիժե_⊷ apatele dam arbbe bank the gamen. յեր։ Կիլիկեան Հնարաւորու Թիւնաչգա թուված մաժլէմաագաջ որչաւան ջին դոհ տալե վերջ՝ Դաչնակիցները կարող են կորսնցնել Սուբիական կարելիութիւններն ալ, եթե , արև գ օգորան գ մոմար կամապոփ տողունեսան առնելու և օգտագոր, ծել ջանալու՝ Թոյլատու գտնուին այս աեսակ անհիմն լուրերու տարաձայնութե հան։

Թուրը կառավարութիւնը, որ ժեկուկես ժիլիոն Հայերը այն քան դիւրունեսամբ յանկարծակիի բերաւ ատրագրեց, Դաչնակիցները զրկելով իրենց Նպաստաւոր պատ ուական տարրէ մր, կարող է նոյն. թան դիւրուԹհամբ Տիւրգիներու դիմագրական ուժն ալ ջախվախել, րլլա՛յ զէնքի ուժով, րլլա՛յ խորա. մանկութեան դէնքով, առանց ժաdwant majne op win ajdp o h b գործնական արտայայաութերւն մր ստանայ. Եւ արդեն Թուրք կառա_ վարու Թիւնը և Գերժանիան, որոնց վերջին ապաւէնը մնացած են Պալ. ըանհան և Փո_ւթը-Ասիական ճա. կատները, յայտնի է քժ է երբե բ չեն ક શુષ્ણવૈદ્યાવેલું.

ԹԷ անոնը ի՛նչ միջոցներու ձեռ-Նարկած են Փութը-Ասիոյ ճակատը գօրացնելու և այդ կողմեն Դաչնակիցներուն դէմ դժուարութիւններ հանելու համար և թե ի՛նչ տեն. դատ հատնում կ՝աչխատին այս ուղղունեամբ, այդ կէտերը նիւներ ախար երբրե հաճանմե հօմաւացի

buy bot shin by manuphe 35-Swe dayagh it Shepalithone dhas Հաղոյն ապատաժբութեան այս լու. րերը, Դաչնակիցներուն կողմե մե. .մա դայլդ փակա ալապա մերաբ տարբեր Հանդիսատես գտնուիլ այդ ժեծ եղելունեան հանդեպ և այս կերպով ձեռ թէ հանել պատե. ՀուԹիւն մալ որ կը հերկայանայ իրըեւ լաւագոյն ժիշոցը Թչնաժին ակարացնելու, անոր նախագծած ապագայ ռազմաջակատները սահմանափակելու և յատ մը անախորժ պատահականութիւններու ժիանգամ ந்த சிற்க கையிர் கைந்தியார்...

U. SUUUSBUL

ህየር ዐቦኑጌ

UPP OF FULLE

Uffe & ap boulds indumely who որ՝ արասամ՝ արևուսիր միչբևուար դն այես, երդեններու ունջին պես սև . . .

ի°նչու այս մռայլ մտածումը, պիտի հարցնէը, որ հորու Թևան հրապոյին ալ չունի։ Դարևրէ ի վեր հայ աղգը կը հեծէ Պետրյա Դուրեանի տողը՝

Un buhusugheli hely uh k, Uusn.wd. . .:

h'us chid, sh hpgus sh smawstel կարդալով այն հեռագիրը որ կը պարուրակեր Ռուզվելթի իրաւարար ու վրի ժառու խոսջերը հայունարատ միթինկի մը իր խնդրուած մասնակցութեան մերժումին առնել «Վերջին 18 ամիսներու ընթեացքին կատարուած ոճիրներուն մէջ Գերմանիոյ ունեցած պատասիսանատու ունիւնը պետք է կաժնուի չէզաքներուն hudge, ubund Alurah Al dagneby Alm ցեալ-Նահանգները։»

կարելի՞ է Հայ բլլալ և ի խորոց սրան չափսոսալ Թէ ի՞նչու Միացհալ-Նա... հանգաց այժմեան նախագահը, փոխանակ Վիլոընի, Ռուղվելը չի կոչուիր...

U.S, of put a pubp Bt dth dwpg de ի՞նչ կընայ ընել ամբողջ ժողովուր. դի մը դէմ։ Անկամ ու թուլամորթ մարդ դն աշերջ ինչում երբն չանիուս հույն չնզօր անհատականու թիւն մը, կարուկ ու կարին մարդ մբ՝ ամէն բանի կարող

Երբեր ժողովուրդներուն, կամ աղգային հաշաքականութիւններուն բարո: լական սաակութիւնը այնքան մեծաչըարար ու վերջնական եղած չէր արգան այս պատերազմին օրով։

Ռամկավարական սկզբուն ընհը, հան_ րային զգացում կամ կարծիք, սահմա. րագրական կարգ ու սարը ըսուած բաները, որոնը ֆրանսական Մեծ Յեղափո. խունենեն իվեր այնքան խորարմատ անդաւորուած կը թուկին քաղաքակիրի երկիրներուն մէջ, ջարդուփչուր եղան իրչակս արեջիքարար տահուներևերի, մրևմանական 420 ing Թնդանօնի հարուած_ Library aproples

Բարարձակ «միապետու թիւն»ն է որ կը վարէ այժմ ժողովրդոց ճակատադիրը. որքար որ ու որդարդարիակար ենքույ անոնց բեժիմը։ Օրինակներ կ'ուղեքը. անա՝ ձեզի աանանանագրական երկիրներ, Bartimumin, Ռումանիա, ուր ժողովուր. դին մեծամասնութեան զգացումը Դալ. նակիցներուն կողմն է, ինչպես նաև ի_ րենց պարտականութիւնը և իրենց չահը։ Ruin երկու Թադաւորներ, Քոնս. նակալ որջան Քայղէոր, յաջողնցան ցարդ իրերն գանովունւերբևուր տահատաենը չէզութութեւն մը, որ հաղիւ ծպաուած ժեղաակցութերւն ժըն է Կեղրոնական կայսրու Թեանց, ոչ-զինեալ միջամութիւն մը անտնց ի նպաստ, եթէ կարելի է ըսել։ Անդին, ուրիչ սահմանագրական բունապետ մը, Պուլկարիոյ Ձարը, յաջողեցաւ իր մեծ մասամբ ռուսասեր ժողո... մավունմն սաճի բարբն ին դրջ հանբետրին՝ Ռուսիսյ և իր ժեծ բարեկաժին՝ Usugepor atide

Ար ին իանգէ, և սև իատքիա ահապը∽ րագմին միջամուխ ըլլար Դաշնակիցներուն կողջին՝ հակառակ չէղոքուԹեան կողմնակից խորհրդարակական մեծամաս նութեան մը, եթէ թագաւորը հասաաատանաօրեն պլուկսը չանցներ միկամաու-Թեան ջատագով կուսակցութեան։

Մի՛ ըսէք ուրեմն թե միակ մարդ մը ի՛թչ կրծայ ընհել, երբ այդ մէկը բաղմած է արքայական դահու մը կամ նախամալարար անսան չե վետև.

Ամերիկայի ժողովուրդը՝ իր մեծամասնութեան մէջ՝ Դաչնակիցներուն հա...

ժակիր էւ Բայց բաշեց որ իր Նախագա. եր Վիլսըն մը ըլլալ, ամեն դինով չէ... զուբունեան ու խաղաղունեան սիրահար հոդի մը, որպեսզի Գերմանիան կարենայ անպատիժ կերպով իր քիկն ինդալ, իր գաղաքացիներն սպարրը՝ իր ժան-- դեկ լեղադամող , լենած դրօ դդենադան պով մը Միացեալ-Նահանդաց չէզօ,ջու Թիւնը՝ հոն կազմակերպելով լրահսական, գաւագրական, անաբիկչական ընդարձակ գործունկու Թիւն մր։

Եթե Ռուզվելի հղած ըլլար Նախա... գահ , չատոնց կամ պատերազմ հրատա... րակուած կ'ըլլար Գերմանիոյ դէմ, կամ Գերմանիա դադրեցուցած կ՛ըլլար իր ո-Տիրներն ու էն Թրիկները։

իթե Ռուղվել և հղած ըլլար Նախագահ, չէ՞ք կարձեր որ հայկական ա" ருந்னு வனக்க கட மீழ்ச்சு நிழ கடிக்கியடி வகு անլու այն սարսափելի համեմատութիւն. ները որոնց հասաւ չնորհիւ բոլոր չէ. ղոջներուն, մեծերուն ու պզաիկնե րուն, հաւաջական վատուԹևանը։ պարզ հանգ իսատեսու Թեանը։

ի՞նչպես չի լալ մեր սև բազդին demis. ... ሆ. ሀ. ካትኮቦፈቴቪዬ

ՎԱՆԻ ՆԱՀԱՆԳԱՊԵՏ Պ. ՑԷՐՄԷՆԻ ԳԱՂԱՓԱՐՆԵՐԸ

այն բան իր նոր պաչառնատեղին գնալը՝ Վանի նոր նշանակված մահան. դապետ (չրջանապետ՝ նահանդապետի ի րաւուն ընկրով) գնդապետ Ալֆրեդ Իօսի... Podpy 9. Stpdth han dhing mbulifusping pappened of south whomat le linկար գրուցեցինը նրա առաջիկայ զոր-Suchfac flents to dutte domingue in funթիջների մասին։

Վանի նոր նահանդապետը 50 աա. րեկանի մօտ մի անձ է. թիկնաւէտ, մի... 9 his Smumble, pp swoodneifiliteph it 59 46_ րին ասախանի քաղաքավարի և սիրալիր։ Նրա ֆրանսիական ծագումը դրել է Տերժենի վրա իր կնիջը հառան, ող ևորվող երագող և անկեղծ։ Նա ամբողջու վին տարված էր իր առաջիկայ պաշտոնի և միսսիայի խնդիրներով ու հոգսելով։

— Այսպես անկարելի է. երկիրը ական է չէրանրըք, ական է ընտը կրարջի բերել, իսկ դա անկարելի է առանց முமைழ் வகிக்கிர் மட்டைய், ம். மியிர்கள் மும்பட்டி են Վան 1000ի չափ Վանեցիներ,—ասաց Studtung

- ի՞նչ ծրագիրներով էը գնում Jurt gale nub alma monmupaline

— 0′, ծրագիրների մասին մի խօ_տ սէք, ենե ոչ մենք նրկար ժամեր պիտի անցնենը միասին. ծրագիրներո չատ են, րայց ի՞նչ կարող են անել մենակ, ա. ռանց հասարակութեան աջակցութեան, առանց ինտելիգենտ ոյժերի, աչխատա ւորների։ Ահա գրանը են որ ներկայումա պակասելու են ինձ։

_ Ձեղ օգնականներ պակասելու չեն, գնդապետ, եթե միայն պարղ լինի ձեր վարչական հաշտատմ քը ,—աւելացրի հու։

- Ահա իմ հաւտաամ քը, -ասաց նա, to smaking manually be up salen գրու թիւնը կարդաց ինձ հետևւեսվ աս-

«Արժ ին իստրաագրը կառավարու [ժետն ներկայացուցիչն է և, որպես այդ դիսին, ար արարտական է իրան հաւտաացված աղ_ ு: 'பு முரி நிரிவரிரியார் வாவிற்கர்கள் விரும்பின் குள்ள սի ուղիով. դրա համար էլ աղմինիս... արտաօրը կրթող անձև է, այս բառիս ա մենաբարձր մաջով»։

— Ահա իմ հաշատամերը. իսկ մանւ pullmount ferantel the during to արդ վայր այս մլում չամահիսմած *վանդակու թիւնի*ը։

Up mubind him unchiple pha hip wy. իստոս. Թիւնը։

8հատյ, երբ հա կարդացի այդ գըր_տ աւած թը , կատարելապես համարվեցի Վանի կան դաչարանարի ամեր գատուդրբեր Stem, left if purge him dundarbang newhitens իրագործել այդ ձգտումները։

- Ujdat durand dagaddud his of **ջանի** հաղարներ, իք դնալուս ևն սպա- ۱ սում գարապարգին երկու հաղարի չափ գաղթականներ, որոնց մէջ կան կանայք։ իրեկաններ Աս չէի ուղում գրանց տանել հետո, սակայն վաների գաղԹականները վերադառնում են իրանց հայրենիք ամեն օր, ամեն ժում, ամեն ճանապարեներով. ինձ Ֆում է միայն կարգաւորել այդ եր-Bp, ap դնան ապահով անվտանգ. իսկ այս ճանապարեր կրզըլ-Դիզերվ սրանից shines your to majorist st le quoture t, neumb bu jupilupas fibelibbe bil umbq-Splue, ub dema urbbs nedfud, po!-Umedwam Partauth adad, app Other գետքե իրչ բերան է՝ ոտիայր ենրովիր յամա Օրման ենվ է գայա դամ ւիրեարա երկրի կարի բների հետ. ասում են, որ չատ դիւզեր դարուդանդ են եղած։ Դա ունի նաև իր առաւելութիւնը. պետք է Sup Stel aheathy shillby, howardment, լայն փողոցներով, հրապարակով, եկեղեghad, aupagad te duburewing dualipad, Sumbond or Sumbond. utug t quepu դալ այն որջերից, որոնց մէջ ապիում են Հայերը. նոր ձեւի աներ են հարկա.

Եւ այս երեթի մասին նա երկար books, he funpine patibles, uputu aheզատնանսի, խնդրեց և նշանակեց իր incombach att

- ինձ հետաքրքրում է մի այլ հարց pro kai montale fait profiniterge poliթում, ասում են, ւոր այս տարվան առատ հունձը մնացել է չը քաղված, պէտք է աղել, պահել ամրարել այդ՝ դարնա**ն** համար, կան Թադնված մներջներ, ո_ րոնցմով կարող է ապրել հարիւր հազարաւոր ընակչունիւն. պէտը է ապանոդել, որ գրաաբ չը գողացվեն, չը յաքըչmulifithe ful que d'ut unpt to illened t աշնար գարքոն, փակրար վան ու հար 6որ, առանց որի հրկիրը կը մեայ ամա. 16. 95mg & op waw & երկիր գնալ և որանց մասին հոգ տաննը։ իսկ այն հա... նիրնարան, դավարարան որբերը, որոնջ Buchdus his wounty Influence, afent է դրանց ժողովել, ապաստանել, Վանի դէն արմարսերն մնարն ու առն վաստհելի հաստատունեանց խնամ քին։

իմանալով իմ կապը Քաղաբների Միու Թեան հետ , ինդրեց նպաստել, որ The Pheto of Shewbywhay pulmy Lu-Smed to porlimber 20264 functiple new

հենայ չրջակայքում։

— Չե^ր որ այժմ, այդաեղ 10 հացարի չափ մարդիկ կան և դեռ գալու են, դրանք բոլորն էլ կարիք ունեն բժչկական օգնունեան, սնունդի, խնամջի hangicump, pringpled ogite find win pur-Some of s

Thug of shawafe quadlaghue Pmդաջների Միունեան լիազօրի անունով և յաջորդ օրը պատասխան եկաւ, որ Shysingan Flasin swood as to Luband pupilbion & speakgwing, poly Swew. முயும் மிற முற்ற முற்ற முற்ற முற்ற முற்ற Litte :

9. Տէրժէնի ուրախունեանը չափ չը կար։

- Շնորհակալ եմ, ինձ օգնում են mymppoint, be my pulp iffy he quienced but het aghenpar Bluis ungehepps

Uspany bothe op justing humphymed Le appregned thing Q. Struttup show, L. dlen ատացած տպաշորու Թիւնը Երանից, որպես կուլաուրական անձից և կառա... վարչից, վերին աստիճանի հայաստաւոր էր։ Տէրմենը ըաղաքականունեամբ չէ դրազվում. Նա, որպես Ֆրանսիացի, Unconsepust, wangurfilm Blow's if wpy &, Le ad op hupon & how a hammel mit dimend as asoftal, Any white Towning up zalife d'puste belifete ne dagadar pape

Պէտւբ է աջակցել տեսքերապահ, հա Sup dapp i le dhawle, zwa dhawler U. UPULUUDUL (Venit)

Հայկական ձակատեն

I ուսուն, 4. ... Ռուսերը կը չարունա... կեն Թուրջերը հետապնդել և նեղել Ֆր. թընկսի (Արանկիս) մէջ։ Wog.

Intumate, 4 .- Anjois 4'psayabb Bt Կովկասի Հակատին վրայ ձիւնը 12 ստ.ը Dulidpar Please Smumb &: Top.

orannuo kabr

in which without with a report of the property and and

SUPSULLLUI SANGUSUSPLU

ፊት.

ፈ ይቦ ያቀጌ ተደር

Buchop abatight want for to U. have as and applied of the amemath Լենհոսի ծովածոցին ու լրջակայ դալասագեղ ըլրակներուն վրայւ Նաւուն յետ... սակողմը, անկիւն մը սուանձնացած, Լոն_ սուրբար ուլուա երև եր բերե ին ենեւ

Zunghe 18 millions Surfacephile after half genemanh of he gowngent buy, gpuըր Աստուածաչունչ դիրը մը բռնած, ու իսկոյն խոսակցու Թհան կը բռնուինք ի-

4 իմանամ որ հաշարարն Լոնսանի րարեկեցիկ ընտանիջի մը դաւակն է, որ before murph by the . It ... anythweenth մեջ կը գտնուն։

- June ml Burbb thhe werp, to the Supplies j'ud, intermit of itupuland ne , որ իսակարան շառագունակարի մի փափկանկատու նևան օրկն քին դեմ որ programme a dequirement of the of ofte, no ակրաան արարդի իր հարցման անտարի. ու Թիւնը՝ խոսքը հա առնել կը եղնեւ

— Ո՛չ դժրախտարար, կը պատասpartibul :

- ba bpbe hum nebbd, dthe hepնամ ձեզի տալ, կ'ըսէ, և կը հրաւիրէ դիս որ ուղղակի իր ննկասենակը երթանը։

burnen wilhit fully juply, alղեցիկ ու մաջուր խցիկ մըն է ուր այս աղնել հաշաստեն կը բնակի պղտիկ դա-மாம் சியு எடும் , எறாடு மீட்டு and p 2 40 iamp չափ դանադան գիրքեր ու Թերթեր կան և Երևը Ս. Գիրջերը իր փոքրիկ սե. -արիր վետ ին արբ ։ Մգրրեր ան յար առրեր որդ արարար արարար գարար իրև իրև արևա տակ նուիրած են իր խանդական մայրը ու երկու գեռատի քոյրերը։

ՇնորհակալուԹհամբ կ'ստանամ գիր, ըը, ու կէս ժամուան խոսակցու βեն և մը ևաք կը բաժնուին իրնէն։

Zhadekaj anacouncu, glaz zam haնուխ, արևւածաղէն առաջ, կրկին անսայ այդ երիտասարդ հաշաստին, որ հաշուն կայժերեն միոյն ասկ, ծնրադրած, եր. կիշղածունեամը կ'աղօներ։ Չուղեցի իր - հոգեկան վերացումը վրգովել իմ ենրhaine fremites, in heanth's purculation. նան Վիարիսի անև հանրահանա ամարը։ Running durance south migraphy untoftight հար, ստրի հլաւ ան ու սկսաւ մինեջել հոդևոր հրդ մբ, որուն հղանակը ծանօթ էր ինձ, դպրոցականի օրևրուն յանախ լսած ւ երդած ըլլալով դայն . . .։ Անույ սար սուռ մեր, այդ պահուն, կը պարուրեր է. ու թիւնա Անվերադարձ օրերուն, հեռա. ւոր ընկերներու հետ անցուցած գուարթ և հրջանիկ ժամերուս յիչատակը կր function dumn' b fuch mid phalips

Կրոնքը աւևլորդապայաութիւն մը նկատողներին չեմ։ Ազօթերն որդ և մր. արթարար հերգործութիւնը չատ կանու խէն լ պատանի հասակես դգացեր եի իմ մեջս, ևրը իմ բարեպաչա և առաջինի Հայրս, չատ անգաններ գժեղ հաւաքեր էր վեր հայրենի ընտանեկան ձարեն շուրջ ու ջերժեռանդօրեն աղօքներ էր հայուն արի Աստուծոյն։

Com low 40 165 let ly min fangoթեր ծոյն իսկ բռնակալ թագաւորաց հա. dup or 4'potp. «N'd St'p, Burguenpung med's ne gopne fleby por strangy dtil են. Դուն ինչպես որ կամիս այնպես կրը. Low swith way quitabe. Stp, dp Baվուն որ առարն հաշ թնադուրե արոր կարևնան գործևլ...»

Unga opnimite jam degoptfie dep նաւը Աղևըստեղբիա մեկնելու. հրաման umwgud to Udhugu mi nepuhuhugo Ifup ընկերներեն 9. ..ը, որ լաւ գիտէ որինդ ածել, կր նուարկ Պիլկեօթ իւրեանի «Եկ his upflug p, npdt shung Lphus philip-Theta der wy Upbelitan glogbyly beand it he larte outposon

իրիկունը, վերջալոյսը կ'արիշնի հեno ch, phalippach buth, hop the hone Sudpen hist Theory pupol, hywponh ծնեպավայր, հետը բարով իլլեսպանաոսի արիւնոտ ափեր, մնաջ բարո՛վ Եղէակաու օրժանակա վա

The Som . quiting " (Dewbyobbus) նաւուն վերջին հրաժելանիս կուտանը, ու կամաց կամաց դուրս ի'նլնենը Լէմնոսի ծովակսորչեն...

Արևւը իր ոսկեղէն հառադայնները արդեն հաւաքնց տարու հորիզոնեն վար ու բոսորագոյն երկինեն սկսաւ տակաւ աժգունիլ և ստուերները ժեղժիկ եկան ատրածել իրենց սև բողը ծավուն վրայ։

Րաւն ին մրանեն ահամանուն ջիմաւ կամրջակին վրայ ամեն ըս ալ պրարյաի ելած ենք։

Beamparthugh Lobors values of neնինը նաւուն մէջ, որ կը մօտենայ մեale ur hi bat.

- Ընդծովնայի մը յարձակումէն կը վախյուի այս տեղերը . կամրջակին վրայ երբեր մի ծիւէր դիչերը. Նաև ձևր ննքա. որըրակրրևուր դէն այս միքրե բևերճ և հո պետը չէ վառեք, նաւուն ընդեւ սպան யுயரிய யுயைகாடிறாக் டு கட வரிடும் விவராடி պարտաւոր է հնադանդիլ։

Հիմա գիլեր է։ Ծովային ցուրա ու կծու հով մը կայւ Դևու ոչ ուը ընանալու դացած է։ Ոման ը նստած կը խօսին, ուրիչներ երկար պատյաներ կ'ընեն, մինչ ուրիչներ այ իրենց աչջերը արհաւրալից մութին մէջ սեւևռած՝ կարձևս Թչնամի ընդծովեայի մը չարաչու,ը դալստևան น้ำแผนเขตเน็น...เ

Լուսածագին, Միջերկրականի կղզի... Thepart dombigle by a Upoupoupus ... լիըները կը պապղան ամրան արեշին զուարթ Հառագայթներուն տակ։ Միայն Souther Straweng of the higher if pury, wլիջներուն սովորական վայլունու Թենեն աարրհը կերպով, խոչոր իր մը կը փալ-

- 4p անոնե՞ր, աղաջ, Թչնամի բնդ... ծովեայ մըն է այդ՝ որ մեր նաւ ւն կ'ըս<u>..</u> պասե զայն Թորփիլահարելու համար ... կ'ըսէ չարանձի Աւստրալիացի գինուոր մը իր ընկերներուն, որոնք վայրկեան դն ին ջիջամիր ին վհամ ու հրատ քաշեն կերպարանը մը կ՝ստանան ու աշելի սե ւնոուն, ան քիից աչքերով կը նային դեպի հեռաւսը ու փայլուն իրը։

— Ի՞նչ կայ վախնալիք, պարոննե՛ր, կ ըսաժ մեկ երկու քայլ մօտենալով ի play, pull no wanton t is hunner it ! ազատարար գօտիներ ալ կան, մենջ կա_ րող են ը ին բղին ընկս աղտաել երբ Թրլնանի ընդծովեան մեր նա.ը Յորփիլա_ բանք։ Որ ժիշբևուտր անվացեր ին վաի-Sund le ny fot glephlacus, dansaf dan Whit att g and whene he ar mind military part juitation fly family with dupane դործը էէ, հրա մանաշանդ ադատարար րաուրեր ան եկն դն աշ բառրիչ. . . .

- Prus to be put a funcaphilip in de 4to dong fall multi to smarter க்ற்றன வரம் டித்னந்த எடிற முவது எடிய ந்று மைய. beaut to l'by when jeculumper. Place 2 por de aprolis & legle of to տատանի ալիջներուն վրայ և որուն դե_ գին մորթը արևւին ճառադայթներուն տակ կրվալ փլեր հեռու էն.. .:

Thurbulent nameounes, bahayan. how burbanes babe huranit ap garւր։ Աղեքսանդրիան հեռուէն կ'երեւայ իր սպիտակ չէն բևրով։ «Այս գիչեր տունը պիտի ըլլան, կ'ըսէ մեր ընկերներէն մին. ծնողացը ուրախունիւնը չափ չի պիտի ne sullang of and a funda must be which befored , b'ent achte ifte Country acpula the or quempfor buy be up supplied for prill' for bu n'ep upont befoult 11's Sunge neuful le n's waquelantes Anjuns quenthepnet ungle Abanethapundbyum unp ւեր եր ծնողացո ու ազդականներում ա. ուսեց ղանոնը ահսած ըլլալու, ոգեկոչ!ւր էի սրաիս խորևրեն անոնդ ախուր սի_ [வடர்டுற், வம்கம்ற வுகம்ற முகம்டிகடிய அவ_ emply on hang pulsed of himbonule him? րինս Յիշատակը ու կարձար, դաւի եր. կու արտում քոյրերը, կ'արտասուէին հեմակ զարիպի որտիս մէջ....

dough the durbe Aptiple smithe Իրիկուն էւ Ազև բանորթույ ծովեղերեայ ոնահանդրեր գիսին վենամանին դեկույանին ատ րդ դիայնաիւ Հավաւր անինդերեն մեղմօրէն կր գարնուին ըարափին։ Գա. empt de quepte garpal harque que manuel ոսնոն ախուն ժՀանրեր ու իևոմունիւր-The property

արկածալից ու եղերական օրերէն ի վեր, սակայն յիչողութիւնս դեռ կերթայ կը յանի հոն, Գապա Թեփե ու Սարը Պայրը լեռներուն վրայ, ոռն ուր ինկան նորածիլ նրիաասարդներ, հոն՝ ուր հերոսական կորուը մղունցաւ կուրծ և կուրծ քի թըչնամիինենա... Ու երբ կը լիչեմ մեր դեւ ղեցիկ յոյսերը, երկու չաբանէն Պոլիս ղտնունլու երավենրը և մեր սիրելնաց գետ ունենալիք ողջագուրումները որոնք այնըան սրտագեղ ու բուռն պիտի բլլային,,,, սիրաս կ'արիշնի Երբ կը մաարև. րեմ նաև դեղեցիկ լոյսերով ու խանդաորը երադևերով աալցուն սրտակից ընկերոյս՝ Յակոր Գույումենանի աղեխարչ մանը Ազեքսանդրիոյ մէջ, Մուսխաֆա **փաչայի զինուորական հիւանդանոցին** մէկ անկիւնը, աչքերը բաց ու պեմուրատ , հոգիս կ'արցունքոտի ու ցնորական մտածումներուս հետ կրկին կը մնամ մի-யும்களி கட படிமடாரு!

B. L. P. Գ. Գ. Ր. Ր. Մ. Մ. Punhrk

Lbrg

Actul ducush unusurandahil

«Թան»ի մէջ կը կարդանը.

«Landith «peo mp pupp» pu he mbզեկադրեն թե Սուրիսյ և Պաղեստինի արաբական ապատանրութեան մասին հետոյհետէ առելի ծանրակչիու լուրեր կը հասերին։ Ճէմալ փաչա արար և տիւրզի գլլաւոր պետերուն համաձայնութեամ բը 40 மும்கு யர் வாற்காகிற டி. இவுவடும் ஏற்றhurma burbs or belingmant dubantmiենրեն չատնրը ձերգակալած է։ Մնացրանրենն փանուց բու Ուլեսոն անան առգարնակունիւնը համակիր է ձէմալ փաչային, որ, բնչպես լայտնի է, Էնվեր վաղայի տիսերիմ անձնական Թշնամին է. Թրջական իրաւակարգին դէմ ընդվըպրումը օրե օր կոռուան կը վասարկի կաերքի է տասատարք եք Ոսանիա այժմէն pul hapunement & Bacpetag Sudap to Դերժանացիներու գէպի Եղիպաոս պա_ ատյական հասունիսանանունբայնն մեր արարվարբի տասուտն դն անախ նաժ-15 1 »

Վերոդրեալ տեղեկունեանը կարելի է կցել ԱԹԷնքի «Ռեա բննաս» քնամենիր unjudate 186 Blefin it & betrgue Aleարբրալ քաշերեր ան սեսըն տեստատեսուլը՝ paphe wancane Obut Lugon, shamaque է ին ը ասկե առաջ.

«4. Anjust die mand incump mbընկուննեանը համաձայն, ձեմալ փաչա, Երիտասարդ-Թուրջ կարկառուն, գէմ թև. րեն մին, նախկին՝ ծովային նախարար to dbpykpu byhoumuh dpmj japawhacd դործելու տահմանուած Դամասկոսի բա_ - գ մի ՝ դատամանագր մ լորադեղադ միկամ գինւը անկախ հոչակած է ըմբոստանա. լով Թուրքիոյ Սուլժանին գէմ՝ որուն ո's մեկ հրամանը կը գործադրեւ ձեմալ charges for handle suistend hank Spengh. ներու պատերազմասէր ցեզը, որ արդէն երևը տարի առաջ ապատամրած էր, բա. դարձակապես ժերժած է Երիտասարդ Թուրը Քոքիթեն և անոր քաղաքակա. նու Pfebp' իրրև կործանարար՝ Սուլ Buնին մականին տակ հնացած ժողովուրդ... ներուն համար, ըստ որում զանոնը կը զրկ։ Անգլիոլ բարևկամու թենկն որ դա_ րերէ ի վեր մահմետական աշխարհին պաշտպանը հանդիսացած է։

(பித்சிவு மிழும்சிறியில் முயிர் முகித்கி) Harlyngming blururg bup, maft uchրան պաշտական և մեծահանգես կեր. and had wife hilepflus before bout pur րեւի կեցած գօրջերու և կրծնականնեւ בושו של ללה שים שומים לו מושום ביו שונים ולל ללה שונים թանական պատիշներ կ'ընծայեն։ Ճէմայ փաչայի ապատաքրու Թևան լուրը կ. Պոլ-மார சிட்டி மீழ் மழ் மழ்ப்படு முற்ற முற முற்ற முற ոեղ, ըանի որ ծանօք էին անոր թյնա. մական արամադրու 6 իւ նները Rod ի 6 է ին դէմ, որոնց համար արդէն հեռացուած էր 4. Պոլսեն, բայց որոնք մինչև ցարդ գործնական արտայայաուիքիւն մը ստա₋ ցած չէին. Ճէմայ փաչայի այս թմբոս. տուներւնը, միացած Տիւրդիներու ապրո. տամբութեան հետ՝ որ խիստ լաւ կաղմակերպուած կ'երեւայ, ա՛լ աւելի մաա_ հոգութիւն կը պատճառէ թուրբ կառա. վարու Թեան և Գերմանացիներուն, այն

Հիմա երեր ամիսներ անցած են այն պատճառով որ ասոնը կը կասկածին Թե Արժլիոյ և Ռուսիոյ մաաը կայ այս չար. -արդել գլերուն արդել արդելը կը հանւ-Apomoning administration of the approximation րական ուժի Դամասկոսի ճամ բով յառաջ... խաղացու Թեանը»։

Sb LUAUL ՔՐՈՆԻԿ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՁեԿՈԶՑ

Arneniud k nr Bushrkh bi orguluլից հանսային հաստատութիւնները պիտի փակուին կես-գիշերին, 10 դեկո. 1915են ականալ:

Un wald he I'bopp folefop h'holms Lung Of haloment for hope to hunging ալջոլի վաճառման ժամերը հետղենակ ի-Spant Abspurma and b ge of filesta mi The When hunds femshith homenվարչատունը ծանուցած է դինհաուննեbur ir nagmingiplam mthiplant ab min unethule purguptulpunta upapinent & n fr f affur gu dad shoul bankthe gmlufte Ofunamentalpach funtine Butiep ալիտի գոցուին։ Այս զեկոյցը հրատարակ... ուած է անվլ, ֆրանս. և յունարեն լեզու... whende Unkamingplus daufis distale asuop a le & mballant Bhi's amagus st կառավարչատունը։

V. 1. . Shilke howen, Unterpuntappens houndablie, Abbanto bublace Thurage մեկենցաւ, ուր պիտի մեայ դանի մր չաpulfacuis upaulacpant . C. Lukdaca Sprag zwewft abile Uwing Ruguel 159 հացկերոյը մր տուաւ ի պատիւ իտալաhus hars spraymana bods fouthshup, mya deplante delfaned for unfiles.

Ջակազիկ - խանարկե ևրկաթուղւոյ go fu upfunede, upne dunfu dep fler-26's Phend Spunmpuland thing 2000 Մաջսուէլի յայտարարու Թիւնը, սկսուած to Un midd 3000 automent harfumut, որոնց Թիւր քանի մը օրեն առ կուագն 10,000 պիտի բարձրացուի

նգիպոական **Ց**ոյն զինուուցուներու பாடிக் ஆம் காக்கு வமாரம் காக்காக qhumbe off querneng theytungue. Time Ip howard to ub guly obb Aping ble alp-மை சிமிழ்க்கு, மயியர் மிழ்நிற்ற வுயக்கைய Sweenes Ally her of to the guntante

«Sk Unimas» Ustepfelente jendusten. ւով չարախ օր Ազևըսանգրիա հասան 113 rar national day about a day manufaction winks ut fo dep Jughumpstu Shipund bultus witness fraquestin Unashall 27p mg purphur te ilharghale potruenprespo The Wa, aparty wand happackywa Vosuptd with dty ppling suday author in ի վեր վարձուած Մէնաչէի ապարանքը։

Pagkastis գուարավաճառատունը, որ swample dby to wamply Utazhtalepnese մ իցև Գաիա կոհար փողոցը կը գանուն, pullund madeng bilming dudphur mileլու թիւնն ընդունեց, ինչպես կը յիլուի՝ maple or lite want fundation of duppfly վարձած էին Բողէնֆելա վաճառատան կից գտնուող պարուպ խանունը և պատը ծա. thent been amme or allow bush habit րեղէն աարած էին։ Այն տաեն գողերը չի դանունցան, բայց ապրան քին արժերը Capachque inteligent's prophit ganne [www. ապահովագրիչ ընկ. հան կողմել U.p whyma' qualing below whomyhubp են, որոնը երկուչարնի առաւսա կանուի րեն իաֆիեն ին առանաշրն քնանաւնագ ne deliand to, lety portraffishene de ջոցու երկանհայ փեղկերը բացին և ներս մաանւ Ապակերեզկերուն մեջ գրանուած գոհարիղերներն իրևնց կելեպիե Wirport Sty durbhbing, Shillbine dows this bop grouph amplefing by supply of alume be mingmobburghis sten of humbis հետապերել դանոնը։ Գողերէն մէկը յա_ Ingligue withouting, ful speam, apach ետևւէն ինկած էր պայաօնեան և նուն ունան եկ գանսելուն որ դադակար ին ժույր public, glump's blumby quisupling balann le Shuggha mant daligan quitates hum ւարելու դողը փախաւ և ոստիկանները նկան ձերբակալեցին. .. հետապնգողը, գոր սակայն թիչ վորջը ազատ արձակեցին։ կ'երեւայ թե գողցուած առարկաները չատ Live Mumphatene file p and midd show րակալած է խանու թին պահապանը։

ULLAUSP FORTH

LAPASITAR FARITARIA

Եգիպատեայ Նպաստամատոյց Մաբ. dpup, op jugopates U.qq. Turbipes Dazon. marine Phase Spilling part & Butitum front րին իրրև Թէ անոր անգործու թիւնը դարմանելու առաքարրու Թեամբ, ինչպես Համադումարի տեղեկատուու թիւնը կր բանակեն առուաջրապես, դերբեր այուսև հաա փոքր դործունեու թիւն մր միայն ունե. ցած է, և այն ալ միմիայն Աղև ըսահղ_ bhut uff, arh pupt Smambe b fiph n. ուսջնորդ Ս. Հօր անձամբ խանու թե խա նաւ (կատարած գիմունները, դեռ հազիւ Poble ymbbrh unfiht durgming bymilent թած են, տարեկանի վրայ վճարուժենըն me atte tanturpluft atme t bapt let բոլութ մասարահեն սիևայօգան արաաա խանած է իր համեստ քսակին իղած այս նոր կոչին, և ժիայն ժեր հարուսաներն bu np abn 4p Shur Shabuque. .. I bug Unwinnen U. Lop Bulmaper Bunden to որ դրեցինը, սկսուած իրողունեան առ. ջև, թե փոքրերուն առատաձեռն հոլասար janually & ub application falling of ETլայ... և տար համար բառական ժեղադ. berpangs mi unmand funtit. Aph benցարձակ կարծիջն է, ընդնակառակը, Թէ սխալ ոկզբնաւորու թիւն մը հղաւ, գոր մանդարբեսը տահածն վն վենաերևի այգւլ Մ. Առաջնորդին, որ ամեն միջոցներով պետք է պնոք և Թոյլ չտայ որ հաղար ոսկիով մը Աղևքսանդրիոյ հանդանակու **Երորը փակելու ամօնալի փափաբերեր**ն **իրականու Թիւև դառնան. . . :**

իսկ Գահիրէ՞ն։ Յուսանը Թէ երեջ ամիս վերջն ալ նոյնը Գահիրէի մասին ըսելու հարկին աակ չենջ դանուիր։

Առաջնուդ Ս. Հայրը, սահպողական գործի մը համար Գահիրէի մէջ իր ներկայութեան պետք զգացուած ըլլալով, երկուչարնի մեկնեցաւ Գահիրէ և երէկ վերադարձաւ

· Por-Umpsh դաղ Թականաց «Սիսուան» վարժարանը տակնուվրայ նղած է, ինչպես կը հաղորդե մեզ Գահիրեեն եկած puphhad de la fuguta unjue he sunտատէ երէկուան «Յուսաբեր»ը։ Նաին ու nurahlinglig gan ga dubandurt Ching h Aphofen, manuela thopant wenuelbing part appared of, Sung gulpt zwente for bend mimble dalland ten dalma. . . nem be bat Halland madbertob Tamdamfinge bugght Imburdarng minmarul Miduur Spedibpnes Gunmalies mju daufu dip mmmonthe urdamit mpapiar gumpa, աւնլի որոշ տեղեկու թիւններ կարենալ mutar hudup, dunfolgad hubgbot ap Hay. hypowine Phing hapadb posted of alenter min mupn mluten imanamp tilmi խոսկինն կանմամերքար։

ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿՈՎԿԱ**Օ**Ի ՄԷՋ

Նոր-Բայաղէտ, 21 հոկտ.

Waland placent placed fait frouthe 45 f Ipus Burque Subph I for Bleufe Spilը արդարակար կանուրարություն արդարություն արդարարություն որ նոցային հաստատութիւնները, որոնը դործում են դաղ թականների համարւ Սըnante duligli Aburma & Smin line, gingimպարճներին, սակայն հենց որ դաղ Թական. Sobre andured per thruteburg thur bereb պառնում է յուսահատական, չաբաննե pad wifere ar bumma the animened to suhmulmifa Ephing pp apt forde abedm ghac fibur daber Uju bagh dami bungard են անցանկալի բարդու թիւններ։ Նոր. Ռա. suntint quemaned, uph 56 apentenned மக்குயாற்கும் கம் 11.000 தயருகியிய விழ կան դիւզեր, ուր փախստական հայերն miliets we don't spin numbel nhamp apala 22-ից. Քաղցը չարան-չարան բերում է ընալոն ըսև-Էայանքա։ Ույմ դառիր թմել են մի չարգ գիմուններ։ Ալիւր չը կար. գրթեն հանգետնել ոչ ը թատրք աևւմն 3 թ. 20 կօպեկի։ Այսօր ժիայն վերադար-Your placempled Imfuld Burten fallander պետը և հետը ընրեց ունեղադրամ ընդա-Ship of party oplas.

Ուզեւորում եմ Գիլիկանի գծով դիանլու նոր ծայր առած դաղթականութեան Ֆրթին դէպի Գանձակի նահանդ։

Քաղաքների Միութեան Դիլի Հանի հատ միայաններ Միութեան Դրլի Հանան նրականան հրականան հիւղի կանինել է Միութեան կովկասնան հիւղի կօմ իայարն ուղարկել 15,000 թ. դրա-մով. 3 վաղձն ալիւր, 500 պուդ չաւքար. 100 պուդ սապծն և 20 պուդ թեյ փա-իսրստականների կարիջների համար։

Մօսկվայի Հայկական կօմիջեջը այս օրերս Գանձակի նահանգն է ուղարկելու սանիտարական բժշկական սննդական մի խումը։

րայրար։

Որ օպուս նշնանիայի և նումինիա
գարդգեսի ընտանի ծարարիայի և նումինիա բարան

կական դարծիչներ՝ Ռ. Ջարդարեանի և հրա
կանուներն ընտանի ծայր հատրված ծասարա
կանուներն ընտանի ծարարված ծասարա
կանուներն ընտանի ծրարն է արարարեանի և

Վարդգեսի ընտանի ծրարն է հարարարեանի և

Վարդգեսի ընտանի ծրարը, նաև պոլսա
կանան դարձիչներ՝ Ռ. Ջարդարեանի և

Վարդգեսի ընտանի ծրարը, նաև պոլսա
կանան դարձիչները, Ռ. Ջարդարեանի և

Հարդել

իջմիածնից հեռագրում են մեզ. «Նորին ՍրրուԹեան դիւանատան կառավաչանակվեց Տիրայր վարդապետը»։

ՎԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻԼԻՑԻԱՑԻ ՕԳՏԻՆ

ինչպես դիանն մեր ընթերդողները, Վանի հահանգապետ Ա. Տերմենը, որոլած լինելով կազմակերպել ըաղաքա_ ցիական միլիցիա հայ կամաւորներից, լանձնել էր գործի կազմակերպու Թիւնը Պ. Արժենակ Եկարհանին։ Վերջինս, մաս. նակցութեամ բ Պրօֆ. Մինասեանի, կազ.. մել էր Վանեցիներից մի Յանձնախումը այդ միլիցիայի ծախջերը հոդա. յու համար և գիժել էր այդ Նպատակով Նաև Վեհ. Կախողիկոսին՝ խնդրանօր դր_ րաժական օժանդակունիւն ցոյց տալ իր արաժադրունեան ներքոյ գանուած գումարներից։ Վեն. ԿաԹողիկոսը բարենանել եր հրամայել դիւանատանը՝ տալ յիչեալներին այդ նպատակի համար 3000 թուբլի։ Այս գումարը Սինօդից ուղարկուած լինելով «Մլակի» իսք բագրու Թեան, մեն ը հարջորնին մարդանն հիշրան մարջորո՞ fune Sphie

Այս առիթով հարկաւոր հեւք համա. ոում լայտնել, որ, հայկական միլիցիայի կազմակերպութիւնը ցանկալի նկատելով վան վերադարձող փախստականների տ. պահովու Թեան և երկրի մէջ կարդի պահ պանու թեան համար, փափաջելի էր, որ այդ միլիցիան, որի Թիւը առայժմ 200 է երանակված , աւելի մեծանար, հասցվեր dpust. 500p had 1000p, umhwith aprilնետև նրա պահպանու թեան ծախջը պէտջ է հայ Թայ Թե հայ հասարակու Թիւնը (կա. ռավարու βիւնը տալու է միայն գէնը), ուստի ցանկալի է որ հայ հասարակու... B իւնը ևս չը գլանայ իր նիւ թական oժանդակու Թիւնը, ինչպես չէ գլացիլ վե. կախողիկոսը «Մշակ»ի խմբագրու կիլըն առանառա է երմուրբն այմ դատտակով կուէրներ և հասցնել ըստ պատ. (Cculy) կանելոյնո

Ոսկեւչաց Նպասո. Մասնախումբը կր հաղուդե մեզ հետեւհալ հատուհցուցակը ի նպասո Բօբ-Սաիթի դաղթականաց իւ կատասի հանգանակութեան։

Մուsf. - Նախորգ ցուցակներէ 6750, Ириши Ишрифранкий, Ибриш Илидեան, Մինրան Ճիվանեան (Բ. անդամ) 100வடியம். பியிம் முறைக்டு மிற யாடுக்ட 72, Դաւին կաչատուր. Յակոր Գազադետն, Չարուհի Դաղագևան, Գրիգոր Ճէդայիրլեան՝ 50ականո Միհրդատ Գափամաձեան 40, Արաժ Ներերվանհան (Բ. անդաժ) 30 Մինաս Յակորհան (Բ. անգաժ), Երուանդ Blut pabente (f. utiquel), [hente b'umust_ hui (A. whqued), then't frugenphui (A. անգաժ), Արաժ Սարաֆևան (Բ. անգաժ)՝ 20 ականո Հայկ կիւլչեան (Բ. անգամ) 15 Potent Ampdatabute (6. முடியர்) 10. Հայկ Չիլինկիրեան (Բ. անդամ) 10 Twinett Punfundusking, Liter's Uppon andhub, dopd Stp Vapquephub 20m. կան։ Ազարիկ Սարաֆևան,՝ Արևան Միլսու, Միերան Պիօրեկհան, Նլան Դայutpilouti 10 mlantes Alle 12.7, Alle 5, 1 ղթը չսոց կարօններէ 981.

Համագումար՝ Ե. Ղ. 8625.7 Ելք. — 300 բամպակէ անկողիններու

համար հղած ծախջ. Անկողինի կատու 3130 Ե.Ղ., 4586 ռաքը բամպակ՝ 3576.9, լինողչէջ՝ 1200, պարկերու պատրաստման և 2 հակողներ՝ 142, տպագրական ծախս՝ 104, 16 պարապ պարկեր և կապ՝ 144, հրկաքուղւոյ ծախսկես դին՝ 283, կառջ՝ 41։ Գումար՝ 8620.9

Zudwandwp b. 2. 8625,7

8. Գ. Մասնախումըս չնորհակալու-Թեամը ընդունած է նաև Տիկ Վարդուհի Ճիզմէձնանէ և Օր. Մառի Ճիզմէձեանէ 449 կատր հերմակեղէն մեծի և պզտիկի համար, 229 կատր դոդնոց պրդտիկներու համար, Ոմնէ 10 Սանտր և 15 դլիսարկ

Zbhuarulnhrbr

Սերպիական ձակատեն

լոնաոն, 4. — կը հասատաուի Թէ
Սերպ հիւսիսային և հարաւային բանակները անվետս են և Ալպանիոյ մեկ կը
գտնուին։ Շատ ջիչ դինուորներ յունական հաղը ապաստանեցան, ուր անոնջ
արտօնուեցան Դաչնակից դինուորներուն
միանալ։
Մօջ.

բարիզ, 5.—Պ. Բայիչ կ'իմացնէ Թէ սերպ բանակը պիտի վերակազմուի Ալպանիոյ և Գարատաղի մէջ։ Ռ.

հրք սախմրձ։

Ուժծ՝

Ֆետորոտիար բերատրիր մարսոր ըսպար՝

Էրհիր խումահիս կան չավատրեւ աշնահան արանանաց ար արերերը վետան արանանաց ար աշնատորի անրար անրաարի աշնատորը աշնատորը աշնատորը աշնատորը աշնատորը աշնատորը աշնատորը արանան արանանան արանան արանանան արանան արանանան արանան արև իրանան արանան արանանան արանան արև իրանան արանան արանանան արև արանան արանանան արանան արանանա

քարիզ, 5.—Պուլկարները ծանր կու թուստներ կրեցին, Դայնակիցներն ՍԹրումնիձայի չրջանեն դուրս վանելու իրենց դուր փորձին մեջ։ ԲազմաԹիւ Թշնամի ԹնդանօԹներ լսու Թեան մատնուեցան։

լոնաոն, 5.º Գարտաաղցի գինուորները կլեվեն պարպեցին։ Մօբ.

Լաստոն, 6.— Երկաթուղհաց չինութնան դերման մասնադէտներ Հունգարիոյ մէջ Թէմէդվար հասան, Պէրլին-Պոլսոյ միջեւ երկաթուղւոյ ուղղակի հաղորդակցութիւն հաստատելու նպատակաւ։

լոնտոն, 5.— Սօֆիայի մէջ պալաաին ասվև ծանր խոսվունիւններ ծագեցան պատերազմին պատճառաւ։ Բաղմանիւ անձեր մեռան և վիրաւորունցան։

Լոնսուն, 4.— Թուրքերը պէտք և դած միջոցները ձևոք կ'առնեն ըստ նախ կին համաձայնունեան իրենց՝ ձդած հու դամասերը Պուլկարներէն վերադրաւելու համար։

լարասը՝ 2.— 520,000 Որ հակր (ինսարսան ը հե կասում) Ուարուրև Հեսահա համաներևունրայն դուսորը վասոր Ոօընրուն խասատնում ուարորը հարար Ոօընրուն իրասատնում ուարորարև չորրևուր։

քարիզ, 7.— Բարիզի Սերպ դեսպանը յայտարարեց Թէ Ալպանիա ապաստա նած Սերպ դանակը լեռննրուն մէջ վերակազմուհլով 200,000 ոգի պիտի հաւաքէ և Դաշնակիցներուն Պալքաննան պատերազմի յազԹանակին պիտի օգնէ։ Հ.

լոնտոն, 7. — Հունդարական գինւորները Նիչի մէջ Պուլկար զինուորնեբուն հրամայեցին ջաղաքացիներուն դէմ խժդուժութեւնները և յարձակումները դադրեցնելՊուլկարները մերժած ըլլալով՝ ներոււ կողմերուն միջև կորւ տեղի ուներաւ։ Մօջ.

PUSSEPE POLIO

Լանտոն, 4. — Կիմացնեն Թէ Քայ. գերը Սոֆիա մեկնած է Պոլիս երժալու համար։ Մօբ.

3n2liwwnwli

Աթերը, 7.— Դիւանագիտական տև սակցութիւնները կը չարունակուին։ Թագաւորը երկարատև խորհրդակցութիւն մի ունեցաւ ֆրանս. դեսպան Պ. Կիյը մէնի հետ։

լոնտոն, 7. — Պ. Վէնիզէլոս Հէլլէն գինուորներուն յայտարարունիւն մը ծըթատարակեց բոելով Թէ հէլլէնական
սահմանադրութեան բռնաբարման պատասիանաաուութիւնը Հէլլէն կառավարութեան վրայ կը ծանրանայ։ Մօբ.

ատնանըն հե հուր. նետնինրընն կատոքարաջը՝ ջ. — մ. Ոճուքաշախո հաւ-

վարութիւնը չեն ներկայացներ և անոնց ըսածները կառավարութեան կարծիքին թարդմանը չեն։ Պատճառներ կան հա Դաչնակիցներու դէմ ունեցած վախերը Մօչ

լոնտոն, 7. — Հէլլէն ոպայակոյանն բարձրասարճան սպայ մր ԱԹ,ն քեն մեկ. ներաւ դէպ ի Սևլանիկ՝ ուր. Ջօր. Սարերայլի հետ պիտի խորհրդակցի Դաչնա. մասին։ Մօջ.

նու մրան, որ հրան համասանիր բրա խանչնմաններ՝ անց դանտանան ան հանչաւնմեն մասդանը հանդրրեն ստարանաւր անը, վ. Ոճաւքը՝ օհ հայանար կատավանաւնիր, թյո աստ օհ հայանը կատականաւնրար ըսն աշ օր հայանը՝ Հ.— Որնքիս) ը Գնարոայի

very devolution

Լոնաոն, 6. — Ծովակալութիւնը կը ծանուցանէ թէ Մարժարայի մէջ դործող բրիտ. ընդծովհաներէն մին ամսոյս Ջին իզմիտի դծին վրայ չոգնկառը մը ամբարկոծներ նոյնպէս ամսոյս ձին ծարհիսսայի բացերը թուրը թորփիլահալածի մը գարնելով ընկզմեց, յևտոյ թորփիլահալածին նաւազներեն 40 հոգի և 2 սպայ ծովէն ազատելով առագաստանաւի մը մէջ դըրաււ Ընդծովհան ասկէ զատ ամսոյս 4ին ուտելիը փոխարրող մեծ նաւ մը և 4 առագաստանաւհը ընկղմեց,

AMPULLAR AMPE

վատար, 3.— Վարչապետ Պ. Պրաներանօյի դիրջը երնալով ատգնապալի կը դառնայւ Վարչապետը յայտարարեց կոչուի, ռումեն ժողովուրդը ստջի պիտի ելէ մէկ մարդու պէս այդ կոչին ար ար և Հեր մարդու այս այդ կոչին

Արեանոեան ձակատեն

ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ ՊԱՏԵՐԱԶՄ․ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

Բարիդ, 6.— Երէկ Ձօր. Ժօֆրի նախաղահուննան տակ տեղի ունեցաւ Դաչնակիցներու առաջին մեծ պատերազմական խորհուրդը։ Ներկայ էին Անգլիոյ, խտալիոյ, Ռուսիոյ, Սերսլիոյ և Պելձիջայի ներկայացուցիչները։

Ռ.

ԾՈՎՈՒՆ ՎՐԱՑ

Լոնտոն, 3.— ՃիպրալԹարէն կ'իմա. ցնեն Թէ եզերքի մարտկոցները Թչնամի ընդծովեայ մը ընկղմած են։

Լոնտոն, 7.— Մալքայի մէջ ցամաք հանեցին Պրիքիչ-Ինտիա ընկեան մէկ չոդենտեին մաս մը նտեպները, Կբ կար ծուի թե այս չոդենտեր ընկզմած է. անունը դնո անժանօթ էւ Մօջ.

Արևւևլևան ձակատեն

Բեղրոկրտա, 7.— Կայս . Ու քազ մ ը կը հրամայէ 1917 կարգի գինուորյուներ ըր 1916ին կազմակերպել։ Հ.

TULSUSP UASER

Լոնտոն, 6.— Զօր։ Թաունզեքնախ գինուորները առանց ուրիչ կռիւներ մբ. ղելու Քութ-էլ-Ամարա հասան։ Ռ.

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

*B*n2โเนนเทนโเ

Աթենք, 6.— կր ծանուցուի թե զինուսական խնդուլ մասին Դաշնակից պեուրեանց դիւանագեsներուն վերջին անգամ

կառավարութեան հաղորդած զեկոյցը հաւմաձայնութեան հիմ մր կր պարունակե։ Կառավարութիւնը կ'առաջարկե զինուորական յանձնախումբեր ղրկել Սելանիկ, մին լոյն եւ միւսը դաշնակից, որպեսզի փոխադարձաբար իրենց պահանջները նշդեն եւ կացութիւնը «եղւոյն վրայ քննեն դեմ դիմաց։

Արենք, 8.— Կիմացուի թե Բաբիզի պատեսազմ, խոսնուրդին տալիք ուստումները պիտի նարին Դաշնակից Պետութեանց Պայքաններու մեջ գուծողութիւնը։

Արևունոևան ձակատեն

Burhy, 7. - (Aucs.) Abjahfujh aky, մեr նրեցանին, պելժ նրեցանիին նեց նամամայնութեամբ, Հեթսասի շրջանին մեջ peliculy indrapped up adjudyably or indբողջովին ցակն ու վբայ հղաւ եւ ռազմանիւթի երկու մթերանոց օդր ելան։ Արդուաjh dky, brbsubhh hihip wibih anroof դարձաւ։ Օրուան ընթացքին թնդանօրաձգութիւնը երկուսցեն ուժգին եղաւ Ժիվանշիի շրջանին մեջ, Պուա զ'ան Հաշի հիւսիսակողմը, ու նոյնպես մեծ ձեռնառումբերով կռիւնեւ մղուեցան։ Լիլի նավբուն ռազմաբաժնին մեջ, մեr նբեջանին յացող ռմբակոdoublibe husurby pedicula premilibera dprup Franch crowthli dko, wastalwanidբեrու, ընդհասումներ պատահեցան ուսնց dko առաւելութիւնը վեr կողմը մնաց։ Շանբաների մեջ, կռիւր շաբունակուեցաւ Սեն՝ Սուբլեի հաrաւակողմի լառաջացնալ խոպմին գրավան համար։ Մեր հակայարձակումներ արդեն իսկ մեզ «եր դարձուցին կուսուած բաժնին մեկ մեծ մասին։ Տեղաhwi nerho jurduhned dp, fhy hurbenracթեամբ մր, պատանեցաւ Սուենի բաժմունքին աբեւելեան կողմը։

Բաւիզ. 7.— Ծովային նախարարութիւնը կը ծանուցանե թե գեռմանական անթել նեռագրի մը լուրին նայելով, աւսուրական մաrտանաւ մը կիրակի օր փնացուցած ե Ֆրանս. «Ֆրեսնել» ընդծովեան եւ գերի բռնած անոր 28 հոգիե բաղկացեալ նաւագախումբը։

Լոնուն, 7.— Աւսու, զեկոյց մր կր յայոնե թե «Ֆոեսնել»ը փնացուած և Սանձիովանիի մօս, Ջեկոյցը կ'ըսե թե աւսու, յածանաւ մր եւ մեկ քանի թուփիլանալածներ նոյն օրը ընկլմած են 5 նաւ, 5 մեծ եւ քանի մր պզոիկ առագաստանաւեր ոունք ռազմանիւթ կը ճանեին Սան-Ճիովաննի։ Կ'աւելցնե թե Նոյ. 23ին ուրիշ տումլիկ մը ընկլմած և Եռալ. զինուած նաւ մր եւ Պորնական մեկնած Տուրացցան արագաստանաւ մր՝ իր լեցուն բեռովը միասին։

ՄԻԱՑԵԱԼ-ՆԱՀԱՆԳՔ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻԱ Պ. ՎԻԼՍԸՆ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԷ

Ուաշինկթըն, 7.—Քոնկբեին ուղղուած իր պատգամագրով նախագահ Վիլսըն խըսshւ կր դաsապաrsե Միացեալ-Նահանգագ մեջ կազմակերպուած դաւերը։ Նախագանը ուսակի չավբաստանեւ Գեւմանացիները, թեպես լսակ կերպով կ'ակնարկե անոնց գուծած ոճիւնեւուն. «ինչ ու ալ եղած ըլlang which madden by the spanning with the same phrniphicibre, he guild public pk ubr անդրբուրեան եւ ապանովուրեան դեմ ամենայութ սպառնայիքները մեւ իսկ սանմանագլուխներուն մեջեն լայցնուեցան։ Կր շիկնիմ ընդունիլ սորպուհյուս թե Միացեալ-Նանանգաց մեջ կան քաղաքացիներ, ուսնք ուրիշ դրօշներու ասկ ծնած բայց կաsաrելապես քաղաքացիացած են, եւ ոr ուզեցին աբնամաբնելի ընծայել իշխանութիւնը եւ կառավարութեան բարի համբաւր եւ փճացնել երկրին ճարչարարուեսչները վրrեժիւնդրական նպատակով մր։ Ո եւ k միջոց ձեռք չառինք այսպիսի պատանականութիւն մը դիմագրաւելու ճամաr. պիsի ավչնայինք աշիկա ընելու, բայց պժգալի եւ աննաւատալի բանը պատանեցաւ եւ Միացեայ-Նահանգաց դաշնակցային օրենքները պետք ե աջանձնեն պատժել այս աննաւատա։ մութիւնն եւ այս անիշխանութիւնը։» Ռ.

Լոնցոն, 7.— Նիւ-Եուքի լրագիրներեն ունանք, ուրնց ի գլուխ «Թրիպիւն», կոչում կ՚ընեն Քոնկրեի ճանրապեցական անդավեներւն ու պահանչեն նախագանեն դադ- բեցնել Գեռմանիոլ հետ յառաբեռութիւնները՝ մինչեւ ու խառանե «Լիւզիթանիա»ի դենիրը։

o. surusbut Imp. Economique, Alex.



կը ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՑԵՂ

ԱՆԴՐԷԱՍ ՄԿՐԵԱՆ BORFDA- BBFBUFUF

Բեւ Մեսոսնրիս, 1 (Յունաց Ավերօֆ աղջկանց վարժարանին հանւ)

18 ատրին ի վեր Աղե բսանգրիա Swommmend bils bepth, gungar. Նկարի, Նյանատախաակի [ժապելա], իւղանկար պատկերներու և լուսանկարչական фойերու վերաբեր. ம்வர் டிவமயர்யல் வரிகம்கைடுர்டங்க் pada dat fradarang pa probabil Justanfungajut pus Phubpa dhyar IL. hmappute aura, bal proudant moth unwightates be under the ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՎԱՀԱՌԱՑՈՒՆ ble espudu vinepuu

Hhymphpahpy

Ценьив-фифианив

SUZPPE

Օբեւայի նրապարակ, կալուած Զօկեպի Ph kboG 23.56

կ՝ ստանմերը, վրարմաշվրբե ընթճանական լոյսի և օղային կազի։ Մեծաքանակ is happungurul duburaned with mbund fuln alimathad munichamphare

Wamsburg myframme Pp. t., to from zurfreien ghite

SOME LUQUEAU UPPEFULL

4 4UBBUL USUU GUFABA

Burney, turn afer fl enister by 10, 40226. PELESOE, PAR 35-37

Thembabby hougaile waw. combine dude 86% deste poplarinh Jude 7g=

Alambere 40 da ert at he em. 16 mailing guiche Blyamith pin Sin. Sup sulpt, puntint had bidbphy. but deelbe aben bung nephy wb. and shift hot parties 40 fitt u. waste dadingmily hang by the fine beng al applace

Buling Aubaphe que burb p. hujth durap 40 hoummounties

Topy your up's def why and of gamping land of manufe mpumpipon mbumble for guelopth be budghous 4 any pope

Գիները խիստ չափաւտր են Մաս. maint infamily detable on the stin-

ふいいむかい グラアもなから (PASTILLES NALTHER)

ՀԻԱՇԱԼԻ ԳԵՂԱՀԱՑԻԿ

Հացի չափ կաշևու ամեն անձի բամաւ Togac fift in action fot desphagar Aper, mauringup alimpacapier Bt ab-Surveyor Phis, Ibuil 40 mounique 44 as partie Hit. Amparte unique Pt

tod miliar: Inroudt' he ashel ogenehu munimplub: Impilate 1 34 mbouly Apentinger-Philippe, apring daippuludadiares եր յայտագրին մէջ, որ կը գտնուր իւ...

Thabra bil eus would b.L. Sopple (up 40 muipartunt 67 hours) 10 Suche (up 42 umparamyt 8 mpp4) 20

արկա դանար մանալանական կամար պետք է միասին դրկել հանո երկու դրչ, ։

Catheblelente min apamentamble domhwammering ? induch butaphur pe wa-Smarthpre sp. 1460 be ogmulwon place Communicat & petylinbach handmakhils

Whitewood a despite to examine վերջ միայն առումնած է հարարոսի ընդնանուր ներկայացուցչու#իւնը՝ ԳԱ-ԲԱԿԱՇԵԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է apolit, dinge fit abduspurbulp hudup, utident plant grapy financing Sambeling Smugt by

82, Rue Guinenet Charkas (Boulac) c)o Ecole Armenienne

Le Caire (Egypte)

OTPORO ED DOLT Banco di Roma

Luiuswak in 1880þå

Providing in to, 200,000,000 prate water glangtungtu flapting

ELAZ. LEAPRILUSELA - ZARU

Akyrabudurf. - Puppy, Atlanta, bupole, Parpero, Suportogue, Unbyombgram, 4. Tothe, Surgition, Swippt, Umiffen, Ochephhan Separaton TRUVING PARTURE

> Alalan Alalan Alalan Alalan Alalan Alalan Alalan Alalan Theosphino Volkt Luftib Amutifi Amult Encodo

Super Uway

Թիվօլը Բօրբէ Անուննիանա Վելլենթի

. 9116-40 Sh 100 Ա կ՝ընդունի դրամական աւանդներ, ուզուած՝ ատեն՝ կամ օրոշ՝ պայմանաժա-900-00 St 1000 on արականներու համար լատուկ մասնանիւղ մը բացած է Մոնքերանինոփ համրաւաւոր ջերմուկները, ուր ամեն տեսակ սեղանաւորական դիւրունիւններ կ ընծայուին լանախորդ-

beasinguage beside Turkuthia laboraterter @ 9 bente frang COUSTI WICHELEUR == 4.424.048.011

Stein's Oriental Stores Limited

UPUV8 th SQUBA8 ZUANHUSTEP



ካዜ' ሁዜ' ነሪያ ነው ቀበዋየተካ **ዜጊደካ**ዜጊ 8 ՇՐՋԱՋԳԵՍՏՆԵՐ, ՊԼՈՒՋՆԵՐ th Alburator

Գլխարկներու, գլխանոցներու, շապիկներու, նոշեղէններու, ձեռնացներու, կաշեայ առաքկանելու, կօշիկնելու, ներմակեղեննելու, ճամբորդուphialig apsniffbrai bi mobi hibrai ania apbri:

Գինևոր յոյժ յափաւոր և անմիցելի։

urbo anrousnes, obulanse

սանսարական ԵՂԲԱՐՔ

<u> ՁԱԿԱՉԻԿ - ԱՂԵՔՄԱՆԴՐԻԱ</u>

Համբաւաւու են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծիսախուները եւ Սիկաբերներ

Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻԻԹԻՆ

Francische indendemika demining år. 25,000,000

Hanrahushah Whit

Umuborbhighe ant antentappen, 4m *երրե, Սելանիկ-Իզմիր*, Գուժակալութիւն Chr Vpmfile, Umbmafter, Uhpty he Ձակազիկ։ Փոխ-Գուժակալութիւններ՝ 96pquistus, Vungopam be Unders

ARTH Filmming of allighous ACME mangapulan dinala dibin supunquiand Spetition

With world of Engine up apundum կան առանդներ, հետևւնալ առկոսներով . Luppeph'a 3 p wbu / Switch

3,50 9 welfut'h »

1 muplifie >

5 mupply be well by of &.

pulpate, promladar bert salati. բելու համար հաստատած է Փոքր Ծնայոmi Blewby jammely Spen de of l'eugneby b. 2. 206% b. 2. 25,000 mmpbhus Am. pheph's 4 workmand :

SAULTUE

Surm Bunt Suramr pht 10 Սեփականացեր՝ Մ. ՏԱՄԱՑԵԱՆ

Կաշանձնե ամեն շեռակ օպաբանական gnedbrai musemusniphilip, 4/rf, 8ksruh, Luznikgniguy, burluhuginih, Ujghsnilu bill. judimine ababrad:

Ցանձնաբարութիւնք կը կատարուին խը-

ጉኮሆ bôኒቶ br ዓብረ ዋኮՏኮ ሆኒሁሉ ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

inchi malalmid afminimentalmide i

ցույթություն արևորություն

ԵՎՈՆՍՈՍԵՍԻ ՎԱՅԱՌԱՏՈՒՆ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Rabfumanrhm, Ubsb The Aballh dagug phe 48 (Արթարինի մղկիրին դեմը)

Ptitoon phr 88-45

Pt Unknungefus be Pt Audith itt

UUCHUChah sammyama ancambah ke. andhephilani phis post, imparaje apalejani

եյս վաճառատունը կը հայթայթե

Umpakather one oph de jast.

Pkilaha փասա թիւ 29 Աղեքսանդրիա Անգլ. պանականոցին վու Phih 206 24-95

Դեղագործ V. 902,00000 4g ծա., Burdmig tubial fint fabilitation ginner manufic by inpulmonam ULAPOL 98. QUPULPS, Super akabeme Sufa Spheand ale Apalabe de combonomerte me d blandled pland pul le gion happelengt we գուր, իսկ վկակետի ամ հատան միմբենն கையிழ் நவிகை

ULAPOR POLUPULE west of the dieժանակ արաժարիլի ժամապետ բժիչկներ ամէծ անսակ հիշանդու Թեանց համար։ ԱԼԳԻՕՆ ԴԵՂԱՐԱՆը լանախեցեք փո-

hundary coursibrats, be qui which dient:

460.20.4011421 ԱՂԱՒՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵ**ԱՆ**

Պապ-Սիուա, Սուք-ել-հանիմ, թիւ 159

4p hapt fuham simpacp be diepthis ionpudhent plante tout be quintible bear pumaihuh hadand, aprobip ake padiam. they have

6. 6. 08 B. B. B. B. B. B. BBB 8000

JUB LUZUAUSAND Zuususbur 1902 Pushrk, Upffk 4kepsk

4p fusionally milt whenly կերպասեղէն, բորեղէն, բամպակե ղէն, ոպածոլ, պարիսթ, զէնիւ, Susupojud be duburaby perduh. Obrai upsaifibr, ded magainit be փաջրա ցանակ. :

Submany diminim annih primains 140 Lupub gibpat malachaif bais be appear suchmentured has ame սին արգեն իսկ հաժրաւ ստացած யு வி வில்க முற்ற பிற்ற முற்ற விழுவி of mingitals

unppkli ogunzligkp

RÉGÉNÉRATEUR DES CHEVEUX ·TACHDJIAN. Raseluk Aferapususka «GROXPAP»



What apate, at allow brough the gentle to be burte ասուրը կը գաղբեցնե, և մասիրու արմաաները վարաgerbind, Abra Bachen Phate, Sugment Phate be Sheզրենն դանակնք ը արորն իստաան ենրըն երավար գոյնն ու դեղեցկա թիւնը։ - Գինն է 3 ֆրանը

BAUME AMÉRICAIN «ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ»։ ԲՕԼԱՄԱՆ

Եգիպո, Առումապահական Վաբչ, կողմե վաւ հռացուած Այս օգտակար և հանրածանօխ դեղը արմատապես կը unedt shi h. Sop jogunguchpp, honouguep le gifune ne well a mount famment bergeter ir the gombourt of house uplac (2) powiet wirmen mach wom't ginde

Վանատվան կեղբոնաsեղի New American Pharmacy and Drug-Store Mellaui (EGYPTE) Դիմել նաեւ՝

Drogueries F. Galetti et Fils, Alexandrie et Le Caire. Droguerie E. Del-Mar, Le Caire, Pharmacie Constantinople, Khatchadourian Frères, Charch Mohamed Aly, Le Caire Pharmacie Nouvelle de Beni-Souef. Pharmacie Anglo-Egypticane, Minich. Pharmacie et Droguerie Khédiviale, Asstout

ինչպես նաեւ Եվիպտոսի բոլու գլխաւու դեղասանների

UUAULPUL

8 Physhulphr 1915

ЦЧ		Prugned		Փակում		
	Նոլ.			٠,٠	1 12	
	Buclidace	18	5]8	18	13]16	
	Umrs	18	27]32	19	1]32	
$\tilde{j}^{(1)}$	Նոր (1916)	18	[3]16	18	11]32	

PUTTULE ZINGS

4 Abhs. - Borbil. 113; 112 (2 md/m) 110 : 124 110

ԱՐԺԵԹՈՒՂԹ

9rksh	Boliupk	1886	3	br. 303.		
39	20	1903		0	287-	
· 20	- 30	1911		*	244.	
Poulki	h brhup	mah -	1- 201		125.	